

Prépositions: de la page 1 à la page 32.

Adverbes: de la page 16 à la page 32.

Connectifs: de la page 26 à la page 32.

### LES PRINCIPALES PRÉPOSITIONS

|                     |                   |                  |                     |
|---------------------|-------------------|------------------|---------------------|
| <b>à</b>            | <i>a</i>          | <b>excepté</b>   | <i>tranne</i>       |
| <b>après</b>        | <i>dopo</i>       | <b>hormis</b>    | <i>fuorchè</i>      |
| <b>avant</b>        | <i>prima</i>      | <b>hors</b>      | <i>eccetto</i>      |
| <b>avec</b>         | <i>con</i>        | <b>jusque</b>    | <i>sino</i>         |
| <b>chez</b>         | <i>da, presso</i> | <b>malgré</b>    | <i>malgrado</i>     |
| <b>contre</b>       | <i>contro</i>     | <b>moyennant</b> | <i>mediante</i>     |
| <b>dans</b>         | <i>in</i>         | <b>outre</b>     | <i>oltre</i>        |
| <b>de</b>           | <i>di, da</i>     | <b>par</b>       | <i>per, con, da</i> |
| <b>depuis</b>       | <i>dopo</i>       | <b>pendant</b>   | <i>durante</i>      |
| <b>derrière</b>     | <i>dietro</i>     | <b>pour</b>      | <i>per</i>          |
| <b>dès</b>          | <i>fin da</i>     | <b>près</b> {    | <i>vicino</i>       |
| <b>dessous</b>      | <i>sotto</i>      | <b>auprès</b> }  |                     |
| <b>dessus</b>       | <i>sopra</i>      | <b>proche</b>    | <i>prossimo</i>     |
| <b>devant</b>       | <i>davanti</i>    | <b>selon</b>     | <i>secondo</i>      |
| <b>durant</b>       | <i>durante</i>    | <b>suivant</b>   | <i>a seconda di</i> |
| <b>en</b>           | <i>in</i>         | <b>sous</b>      | <i>sotto</i>        |
| <b>entre</b>        | <i>tra</i>        | <b>sur</b>       | <i>sopra</i>        |
| <b>parmi</b>        | <i>fra</i>        | <b>voici</b> {   | <i>ecco</i>         |
| <b>envers, vers</b> | <i>verso</i>      | <b>voilà</b> }   |                     |

### LES PRINCIPALES LOCUTIONS PRÉPOSITIVES

|                         |                         |                       |                        |
|-------------------------|-------------------------|-----------------------|------------------------|
| <b>à cause de</b>       | <i>a causa di</i>       | <b>de crainte de</b>  | <i>per paura di</i>    |
| <b>à côté de</b>        | <i>accanto a</i>        | <b>de façon à</b> {   | <i>in modo da</i>      |
| <b>à défaut de</b>      | <i>in mancanza di</i>   | <b>de manière à</b> } |                        |
| <b>afin de</b>          | <i>al fine di</i>       | <b>de par</b>         | <i>in nome di</i>      |
| <b>à force de</b>       | <i>a forza di</i>       | <b>du côté de</b>     | <i>dalla parte di</i>  |
| <b>à la merci de</b>    | <i>alla mercè di</i>    | <b>en dedans de</b>   | <i>dentro di</i>       |
| <b>à l'égard de</b>     | <i>nei confronti di</i> | <b>en dehors de</b>   | <i>fuori di</i>        |
| <b>à l'exception de</b> | <i>ad eccezione di</i>  | <b>en dépit de</b>    | <i>a dispetto di</i>   |
| <b>à l'insu de</b>      | <i>all'insaputa di</i>  | <b>en face de</b>     | <i>di fronte a</i>     |
| <b>à moins de</b>       | <i>a meno di</i>        | <b>en raison de</b>   | <i>in ragione di</i>   |
| <b>à raison de</b>      | <i>in ragione di</i>    | <b>en sus de</b>      | <i>in più di</i>       |
| <b>à travers</b>        | <i>attraverso</i>       | <b>faute de</b>       | <i>in mancanza di</i>  |
| <b>avant de</b>         | <i>prima di</i>         | <b>grâce à</b>        | <i>grazie a</i>        |
| <b>au bout de</b>       | <i>in capo a</i>        | <b>jusqu'à</b>        | <i>fino a</i>          |
| <b>au-dedans de</b>     | <i>dentro a</i>         | <b>le long de</b>     | <i>lungo il</i>        |
| <b>au-dehors de</b>     | <i>fuori di</i>         | <b>loin de</b>        | <i>lontano da</i>      |
| <b>au-delà de</b>       | <i>al di là di</i>      | <b>par-delà</b>       | <i>di là di</i>        |
| <b>au-dessous de</b>    | <i>al di sotto di</i>   | <b>par-derrière</b>   | <i>per di dietro</i>   |
| <b>au-dessus de</b>     | <i>al di sopra di</i>   | <b>par-dessous</b>    | <i>sopra</i>           |
| <b>au-devant de</b>     | <i>incontro a</i>       | <b>par-dessus</b>     | <i>sotto</i>           |
| <b>au haut de</b>       | <i>in alto di</i>       | <b>par manque de</b>  | <i>per mancanza di</i> |

|                |                      |               |                    |
|----------------|----------------------|---------------|--------------------|
| au lieu de     | <i>invece di</i>     | par rapport à | <i>rispetto a</i>  |
| au milieu de   | <i>in mezzo a</i>    | près de       | <i>vicino a</i>    |
| auprès de      | <i>vicino a</i>      | prêt à        | <i>pronto a</i>    |
| autour de      | <i>attorno a</i>     | quant à       | <i>quanto a</i>    |
| au prix de     | <i>a prezzo di</i>   | quitte à      | } <i>salvo a</i>   |
| au travers de  | <i>attraverso</i>    | sauf à        |                    |
| dans le but de | <i>allo scopo di</i> | vis-à-vis de  | <i>di fronte a</i> |
|                |                      | etc.          |                    |

### Nous apprenons :

#### LES PRÉPOSITIONS

- Roger va **en** Amérique
- Il est nécessaire **d'**étudier
- Voyager **par** le train
- Le train **pour** Paris
- Il arriva **à** six heures
- **A cause de** toi nous serons en retard
- Il marche **le long** de la piste
- Il se fraye un chemin **à travers** la foule
- Elle porte un manteau **par-dessus** sa robe

La préposition est un mot invariable qui joint un nom, un pronom, un adjectif, un infinitif, un gérondif à un autre terme (verbe, nom...) en établissant un rapport entre les deux. Tout comme la locution prépositive qui est un ensemble de mots, ayant la même valeur que la préposition.

L'emploi des prépositions offre de nombreuses difficultés en français, et bien souvent les prépositions françaises ne correspondent pas du tout aux prépositions italiennes. Nous essaierons de simplifier leur emploi et d'être aussi clairs que possible.

#### A

traduit les prépositions italiennes :

|   |   |      |                                                                              |
|---|---|------|------------------------------------------------------------------------------|
| A | { | a    | lieu, destination, temps, manière, instrument.                               |
|   |   | di   | possession : après le verbe être et devant certains infinitifs. <sup>1</sup> |
|   |   | in   | lieu (sans idée d'intériorité) et devant les noms de villes, de nations.     |
|   |   | da + | infinitif ou nom indiquant la destination ou l'emploi d'un objet.            |

Exemples :

*Il vit à Paris*  
*Je vais à Nice*  
*L'avion décolle à sept heures*  
*Vous allez à pied*  
*René dessine à la plume et au crayon*  
*Ce manteau est à Cathy*  
*Ce livre est à moi*  
*Il cherche à s'excuser*  
*Il demande à être reçu*  
*Il n'est pas là, il est à la cave*  
*Vous êtes à la maison*<sup>2</sup>  
*Mon oncle vit aux Etats-Unis*<sup>3</sup>  
*Il est parti au Brésil*<sup>3</sup>  
*Siège social à Milan*  
*Salle à manger, chambre à coucher*  
*Papier à lettres*  
*Brosse à cheveux*

#### ATTENTION :

**Ne mettez jamais de préposition devant le nom des rues, et après les verbes de mouvement suivis d'un infinitif.**

Ex. : *J'habite 60, Rue Gounod*  
*Il va lui rendre visite*

**Remarquons l'emploi de la préposition « à » dans les phrases suivantes :**

- *L'homme à la barbe blanche* (dalla ...)
- *La femme au long nez* (dal ...)
- *La fillette aux cheveux blonds* (dai ...)
- *Le petit garçon aux yeux bleus* (dagli ...)
- *Le jeune homme à la grosse voix* (dalla ...)

**À indique une caractéristique physique.**

On dit aussi bien :

ou : *Aller à vélo, à bicyclette*  
*Aller en vélo, en bicyclette*

<sup>1</sup> Aimer à, s'attendre à, chercher à, demander à, s'étudier à, se fier à, se hasarder à, se plaire à, se refuser à, se risquer à ...

<sup>2</sup> Mais on dira : *Papa entre dans la maison* (idée d'intériorité).

<sup>3</sup> In devant les noms de pays  
ou de nations se traduit par } au + nom masc. singulier.  
aux + nom masc. ou fém.  
pluriel.

Ex. : *Au Maroc*  
*Aux Indes*

(Voir les notes de syntaxe au chapitre 25).

Mais on dira :

*Aller à la campagne, à la montagne, à la mer (au bord de la mer)*

### DE

traduit les prépositions italiennes :

|    |    |                                                                                                                                                                         |
|----|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DE | a  | après certains verbes suivis d'un infinitif : <i>se dépêcher, se hâter, s'empresser, bien (mal, mieux) faire, conseiller, forcer</i> et pour indiquer le rapprochement. |
|    | da | origine, temps, éloignement, distance; après un verbe affectif à la forme passive.                                                                                      |
|    | di | matière, cause, mesure, provenance.                                                                                                                                     |

Exemples :

*Tu te dépêches **de** t'en aller*

*Il a mal fait **de** ne rien dire*

*On s'approche **de** la rentrée*

*Tu ne descends pas plus que moi **d'**une famille noble*

***De** trois à quatre heures ...*

*Versailles est distante **de** Paris **de** quelque trente kilomètres*

*Il est méprisé **de** ses amis*

*L'étoffe **de** laine que voici est très belle*

*C'est une table **de** bois*

*L'enfant tremble **de** peur*

*Cette boîte ne mesure pas plus **de** 50 centimètres*

*Un américain **de** New York*

### ATTENTION :

On emploie encore **de** dans les cas suivants :

- ***Il est important de** signer le contrat*
- ***C'est un honneur que de** vous connaître*
- *Il y en eut **trente** (quelques-uns) **de** reçus, **de** recalés*
- *Rue **de** Rome*
- *Place **d'**Italie*

(Voir chapitre 25).

### EN

traduit les prépositions italiennes :

|    |    |                                                                                                         |
|----|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EN | da | la manière d'être ou d'agir. <sup>1</sup>                                                               |
|    | di | la matière (comme <b>de</b> ) et après les adjectifs <b>abondant, fécond, fertile</b> et <b>riche</b> . |
|    | in | lieu <sup>2</sup> (devant un nom non déterminé); temps. <sup>3</sup>                                    |

Exemples :

*Il lui a parlé **en** homme intelligent*

*Roger s'est déguisé **en** clown*

*Ce lit est **en** fer (ou **de** fer)*

*Cette étoffe est **en** (**de**) laine*

*Un minerais **riche en** fer*

*Est-ce que tu vas **en** ville? <sup>4</sup>*

*Elle est **en** Floride*

***En** hiver nous faisons du ski*

*La première greffe du coeur a eu lieu **en** 1967*

<sup>1</sup> **Da** = come, in guisa di.

<sup>2</sup> **En** devant les noms de pays ou de nations féminins et masculins (commençant par une voyelle ou un h muet) au singulier.

Ex. : **En** Espagne, **en** Irak

<sup>3</sup> au cours duquel ou dans les limites duquel s'accomplit une action.

Ex. : *Finir le travail **en** une semaine*

<sup>4</sup> **En ville** = dans la ville par opposition à chez soi (fuori casa).

**À la ville** = dans une ville par opposition à la campagne (abitare in città).

Ex. : *Dîner **en** ville; demeurer **à la** ville*

### Remarquons :

Les prépositions : **à, de, en, se** répètent devant chaque complément.

Ex. : *Nous allons **à la** mer, **à** Madrid, **à** Genève, et **à** Paris*

*Il arrive de son voyage **d'Italie, de** Suisse et **de** France*

*Ces étoffes sont **en** laine, **en** coton et **en** soie*

Cela n'arrive pas quand la préposition se rapporte à deux mots formant une seule expression.

Ex. : *Il est ingénieur **des** ponts et chaussées*

Mais deux prépositions ayant une construction différente ne peuvent absolument pas se rapporter au même complément.

Ex. : *Il y en a en dehors et devant l'aéroport (ne se dit pas)*

Il faudra dire :

*Il y en a en **dehors de** l'aéroport et **devant** l'aéroport*

Les prépositions **à, de** se mettent devant les verbes à l'infinitif, sauf après les verbes de mouvement et les verbes d'opinion.

Ex. : ***Je vais** me promener*

***J'espère** te rencontrer*

### AVEC

traduit la préposition italienne :

**AVEC** : con      accompagnement, manière, matière et instrument.

Exemples :

*Elle se promène **avec** son amie*

*Il parle **avec** distinction*

*Cette ~~dentelle~~ je l'ai faite **avec** du coton perlé*

*Il ne peut écrire qu'**avec** son stylo*

### PAR

traduit les prépositions italiennes :

|            |   |     |                                                                                                    |
|------------|---|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>PAR</b> | { | a   | sens distributif.                                                                                  |
|            |   | da  | lieu (par) où l'on passe; le complément d'agent.                                                   |
|            |   | con | moyen, circonstances de temps. <sup>1</sup>                                                        |
|            |   | per | lieu (par) où l'on passe, moyen, partie, répartition, cause (mobile = movente), dans les serments. |

Exemples :

*Il gagne 50 N.F. **par** jour*

*Trois fois **par** semaine, **par** mois, **par** an*

*Il ne passe jamais **par** Marseille*

*Le vol fut gêné **par** le brouillard*

*Il partira **par** l'avion de huit heures*

***Par** ce mauvais temps couvrez-vous bien*

*Il passe **par** la Belgique pour aller au Danemark*

*Je te l'expédierai **par** la poste*

*Il le tenait **par** les oreilles. Tirez-le **par** les pieds*

*Alignés **par** deux, répartis **par** groupes*

*C'est **par** jalousie qu'il l'a dit*

*Je vous conjure **par** tous les dieux*

<sup>1</sup> C'est-à-dire les conditions atmosphériques dans lesquelles l'action s'accomplit.

### POUR, PENDANT, DEPUIS, DÈS

traduisent les prépositions italiennes :

|                |   |     |                                                                                                                 |
|----------------|---|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>POUR</b>    | { | per | but, temps (futur), destination, intérêt, le prix, la proportion, <sup>1</sup> cause.                           |
|                |   | per | temps (le temps que dure une chose au présent ou au passé).                                                     |
| <b>PENDANT</b> |   |     |                                                                                                                 |
| <b>DEPUIS</b>  | { | da  | temps (passé), espace.                                                                                          |
|                |   | da  | temps (présent, futur ou passé dont l'action se continue). Elle correspond en italien à : fin da, a partire da. |
| <b>DÈS</b>     |   |     |                                                                                                                 |

Exemples :

*Vous étudiez **pour** être reçus*

*Nous irons en croisière **pour** deux mois*

*Mon père est parti **pour** Rio de Janeiro*

*Il l'a fait **pour** toi*

*Il achète un pull-over **pour** cinquante N.F.*

*Il n'est pas trop mûr **pour** son âge*

*Il est connu **pour** son intelligence*

***Pendant** l'été nous nous reposons*

*Louis est absent **depuis** un mois*

*C'est moi qui ai conduit **depuis** Paris*

*Vous vous appliquerez davantage **dès** aujourd'hui*

***Dès** la semaine prochaine tu auras un nouveau travail*

***Dès** son enfance il a démontré un caractère très fort*

<sup>1</sup> Elle signifie : **par rapport**, à l'égard de.

### PARMI, ENTRE

traduisent les prépositions italiennes :

**PARMI**

**ENTRE**

tra, fra

signifie : au milieu d'une quantité indéterminée, et s'emploie devant un nom pluriel ou un collectif.

exprime un rapport entre deux personnes, deux ou plusieurs choses déterminées, le temps, la réciprocité.

Exemples :

*Il y a un menteur **parmi** nous*

***Parmi** tous ces journaux, tu trouveras celui d'hier*

*Je l'ai aperçu **parmi** la foule*

*Il dut choisir **entre** son cousin et son frère*

***Entre** ces quatre classes il y a une grande différence*

*Quelle différence de climat **entre** Cannes et Calais!*

*Tu en auras tout le temps, **entre** samedi et dimanche*

*Les médecins durent se consulter **entre** eux*

**ATTENTION** aux expressions suivantes :

***Entre** soi* (fra sè e sè)

***Entre** nous* soit dit (sia detto fra di noi)

***Entre** amis, **entre** collègues* (fra amici, fra colleghi : pluriel non déterminé)

**La plupart d'entre eux** (molti fra di loro, la maggior parte di loro)  
**Le meilleur d'entre nous** (il migliore tra noi)  
**À nous deux, nous y arriverons bien** (fra tutti e due ce la faremo)  
**À nous tous . . .** (fra tutti noi . . .)

**L'un des premiers** (fra i primi)

### CHEZ, DANS

|             |                                          |                                                |
|-------------|------------------------------------------|------------------------------------------------|
|             | traduisent les prépositions italiennes : |                                                |
| <b>CHEZ</b> | da, presso                               | le lieu, la demeure, <sup>1</sup> du temps de. |
| <b>DANS</b> | nel                                      | le lieu, indiqué par un nom déterminé.         |
|             | tra                                      | temps (date future).                           |

Exemples :

*Je vais **chez** mes grands-parents*  
*Est-ce que tu vas **chez** le dentiste ce soir?*  
*L'art oratoire était fort cultivé **chez** les Romains*  
*Tu le trouveras **dans** la salle à manger*  
*Remets-le **dans** sa boîte*  
***Dans** trois jours il reviendra*

|             |   |           |                                                                                                             |
|-------------|---|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>SUR</b>  | { | su, sopra | indique la position d'une chose par rapport à une chose qui est plus bas ou en contact.                     |
| <b>SOUS</b> |   | sotto     | marque la position d'une chose par rapport à une autre qui est plus haut ou en contact. l'époque, le temps. |

Exemples :

*Mets ce livre **sur** l'étagère de droite*  
*Attends-moi **sur** l'escalier*  
*Le chien se cache **sous** la table*  
***Sous** le règne de Louis XIV . . .*  
*Nous sortirons **sous peu** (d'ici peu)*

### VERS, ENVERS

|               |   |       |                                            |
|---------------|---|-------|--------------------------------------------|
| <b>VERS</b>   | { | verso | exprime le temps, le lieu.                 |
| <b>ENVERS</b> |   |       | exprime un rapport, la disposition morale. |

<sup>1</sup> Et par extension: dans le pays de. Ex. : **Chez** les grecs.

Exemples :

*Mes amis arriveront **vers** midi*

*C'est **vers** la gare que tu dois aller*

*Il faut avoir du respect **envers** ses supérieurs*

### PRÈS, AUPRÈS

**PRÈS DE**

**AUPRÈS DE**

}

presso, vicino

exprime la proximité dans le temps et dans l'espace.

exprime la proximité seulement dans l'espace. Au figuré signifie : *en comparaison de, dans l'opinion de.*

Exemples :

*Il est assis **près de** la fenêtre.*

*Elle appela ses enfants **près de** sa dernière heure*

*Vous habitez **auprès de** nous*

*Je passe mes vacances **auprès de** mes grands-parents*

*Vos résultats sont peu de chose **auprès des** siens*

*Il s'est justifié **auprès de** ses protecteurs*

### VOICI, VOILÀ

**VOICI**

**VOILÀ**

}

ecco

indique voisinage, ou ce que l'on va dire.

indique l'éloignement, ou ce que l'on vient de dire.

Exemples :

***Voici** ton livre*

***Voici** tout simplement ce que tu dois faire*

***Voilà** un objet qui n'est pas à sa place*

***Voilà** comment tu aurais dû faire*

**Voici** et **voilà** généralement considérés comme des prépositions, sont en réalité des *ad-  
verbes démonstratifs de lieu.*

### AVANT, DEVANT

**AVANT**

**DEVANT**

}

prima

davanti

indique le temps, la situation.

indique le lieu et signifie : *vis-à-vis de, en face de, en présence de, à l'avant de.*

Exemples :

*Je sortirai **avant** qu'il ne pleuve*

*Tu habites la première maison **avant** le carrefour*

*Tu te mets toujours **devant** les autres*

## ATTENTION :

Les prépositions suivantes sont **immédiatement suivies du pronom personnel** :  
**après, avant, derrière, devant, contre, envers, sans, sous, sur, vers.**  
Ex. : *Après lui; avant toi; derrière nous; devant vous;* etc.

### À TRAVERS, AU TRAVERS DE

**À TRAVERS**

**AU TRAVERS DE**<sup>1</sup>

} librement ouvert.  
attraverso: expriment le passage  
quand il y a obstacle

Exemples :

*Une promenade à travers champs*

*Au travers de l'ennemi*

**Remarquez les expressions suivantes :**

|                                      |                                      |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| <i>en travers</i>                    | (di traverso)                        |
| <i>à tort et à travers</i>           | (a casaccio, a vanvera)              |
| <i>entendre de travers</i>           | (capire male)                        |
| <i>regarder de travers</i>           | (guardare storto)                    |
| <i>porter son chapeau de travers</i> | (portare il cappello sulle ventitre) |

## LOCUTIONS PARTICULIÈRES

### A

|                            |                    |
|----------------------------|--------------------|
| <i>à la charge de</i>      | a carico di        |
| <i>à la chasse de</i>      | a caccia di        |
| <i>à l'école</i>           | a scuola           |
| <i>à la diable</i>         | alla peggio        |
| <i>à l'instance</i>        | a istanza          |
| <i>à l'instigation</i>     | a istigazione      |
| <i>à la journée</i>        | a giornata         |
| <i>à la longue</i>         | a lungo andare     |
| <i>à la machine</i>        | a macchina         |
| <i>à la main</i>           | a mano             |
| <i>à la messe</i>          | a messa            |
| <i>à la nage</i>           | a nuoto            |
| <i>à la Noël</i>           | a Natale           |
| <i>à la Saint-Jean ...</i> | a San Giovanni ... |
| <i>à la Toussaint</i>      | a Ognissanti       |
| <i>à la page</i>           | a pagina           |

<sup>1</sup> **En travers de** s'il indique le sens de la largeur.  
Ex. : Il a garé la voiture **en travers de** la route.

au collège  
 au comptant  
 au fil (de l'épée)  
 au midi, au Sud, au Nord  
 à l'Est, à l'Ouest  
 au couchant  
 au levant  
 au lit  
 au niveau  
 au pas de (course, de charge)  
 au poids  
 au printemps  
 au profit de  
 au théâtre  
 au vol  
 au sortir de l'école  
 au sortir de l'hiver  
 jouer aux échecs, aux dames  
 aux dépens de  
 aux frais de  
 une partie de cartes, de boules ...  
 de mon temps (du temps de)  
 de nos jours  
 de vive force  
 de vive voix  
 danser en mesure  
 mettre en morceaux  
 acheter (vendre) au détail  
 acheter (vendre) en gros  
 dans le but de  
 par centaines (milliers)  
 par coeur  
 par groupes  
 par lambeaux  
 par livraisons  
 par paires  
 par retour du courrier  
 par tête  
 par grande (petite) vitesse  
 sur demande  
 corps à corps  
 feuille à feuille  
 face à face  
 goutte à goutte  
 pas à pas  
 un à un  
 deux à deux ...

in collegio  
 in contanti  
 a fil (di spada)  
 a mezzogiorno, a sud, a nord  
 a est, a ovest  
 a ponente  
 a levante  
 a letto  
 a livello  
 a passo di (corsa, di carica)  
 a peso  
 in primavera  
 a favore di  
 a teatro  
 al volo  
 all'uscita da scuola  
 alla fine dell'inverno  
 giocare a scacchi, a dama  
 a carico di, a spese di (figurato)  
 a spese di  
 una partita a carte, a bocce ...  
 ai miei tempi (al tempo di)  
 ai giorni nostri  
 a viva forza  
 a viva voce  
 danzare a tempo  
 fare a pezzi  
 acquistare (vendere) al minuto  
 acquistare (vendere) all'ingrosso  
 allo scopo di  
 a centinaia (migliaia)  
 a memoria  
 a gruppi  
 a brandelli  
 a dispense  
 a paia  
 a giro di posta  
 a testa (pro capite)  
 a grande (piccola) velocità  
 a richiesta  
 a corpo a corpo  
 a foglia a foglia  
 a faccia a faccia  
 a goccia a goccia  
 a passo a passo  
 a uno a uno  
 a due a due ...

## DA

*chambre à coucher*  
*salle à manger*  
*reconnaître quelqu'un*  
**au pas, aux vêtements** ...  
*dessin d'après nature*  
**d'après** ce que l'on dit  
*il n'y a pas de quoi rire*  
*n'avoir pas de quoi vivre*  
*chaussures de ski, de montagne, de tennis*  
*passer par ici, par là*  
*coiffeur pour hommes, pour dames*  
  
**dans** ma (ta, sa ...) jeunesse, vieillesse  
*chaussures pour hommes, pour femmes et enfants*

camera da letto  
 sala da pranzo  
 riconoscere qualcuno  
 dal passo, dai vestiti ...  
 disegno dal vero  
 da quel che si dice  
 c'è poco da ridere  
 non avere da vivere  
 scarpe da sci, da montagna, da tennis  
 passare da questa, da quella parte  
 parrucchiere per uomo (da uomo),  
 per donna (da donna)  
 da giovane, da vecchio  
  
 scarpe da uomo, da donna, da bambino

## DI

*la bouteille à l'eau (l'encre)*  
*la boîte aux lettres*  
*la halle aux blés (aux vins, aux poissons)*  
*la halle aux machines*  
*le marché aux fleurs*  
*la guerre de Sept Ans*  
*la guerre de Cent Ans*  
*un intérêt de 4%*  
*le vol de huit heures*  
*la règle de trois*  
*la faculté des lettres*  
*la faculté des sciences*  
*négociant en vins*  
*étudiant en lettres*  
*s'habiller en noir*  
**en** cachette  
**en (l')** automne, **en (l')** hiver  
**au (le)** printemps, **en (l')** été  
*le matin, le soir*  
*le jour, la nuit*

la bottiglia dell'acqua (inchiostro)  
 la buca delle lettere  
 il mercato del grano (del vino, del pesce)  
 la sala macchine  
 il mercato dei fiori  
 la guerra dei Sette Anni  
 la guerra dei Cento Anni  
 un interesse del 4%  
 il volo delle otto  
 la regola del tre  
 la facoltà di lettere  
 la facoltà di scienze  
 commerciante di vini  
 studente di lettere  
 vestirsi di nero  
 di nascosto  
 d'autunno, d'inverno  
 di primavera, d'estate  
 di mattino, di sera  
 di giorno, di notte

## CON

*à mon (ton, son ...) grand étonnement*

*à mon (ton, son ...) vif regret*

*à ma (ta, sa ...) grande joie, satisfaction*

*à ma (ta, sa ...) grande surprise*

*à votre aise*

*avoir affaire à quelqu'un*

*s'en prendre à quelqu'un*

*à la faveur de*

*pêcher à la ligne*

*chaussure à talon haut, plat*

*café au lait*

*au péril de*

*omelettes aux oignons. aux champignons*

*travail fait au crochet*

*se fâcher contre quelqu'un*

*dans l'intention de*

*dans l'espoir de*

*d'un geste, d'un mot*

*des yeux*

*du coin de l'oeil*

*être gentil (patient) envers quelqu'un*

*par 40° à l'ombre*

*commencer par, finir par*

*sous prétexte de*

con mio (tuo, suo ...) grande stupore

con mio (tuo, suo ...) grande rincrescimento

con mia (tua, sua ...) grande gioia, soddisfazione

con mia (tua, sua ...) grande sorpresa

con vostro comodo

avere a che fare con qualcuno

prendersela con qualcuno

con il favore di

pescare con la lenza

scarpa con tacco alto, basso

caffè con latte

con il pericolo di

frittata con cipolle, coi funghi

lavoro fatto con l'uncinetto

adirarsi con qualcuno

con l'intenzione di

con la speranza di

con una parola, con un gesto

con gli occhi

con la coda dell'occhio

essere gentile (paziente)

con qualcuno

con 40° all'ombra

cominciare con, finire con

con il pretesto di

## IN

*à ma (ta, sa ...) place*

*aller à bicyclette*

*à genoux*

*à même de*

*à proximité de*

*à la fin*

*à la hâte*

*à la main*

*tomber à la mer*

*à la merci de*

*à l'avenir*

in mia (tua, sua ...) vece

andare in bicicletta

in ginocchio

in grado di

in prossimità di

in fine

in fretta

in mano

cadere in mare

in balia di

in avvenire

**au bas de la page**  
**au commencement**  
**au fond de**  
**au gré de**  
**au lieu de**  
**au loin (dans le lointain)**  
**au nom de**  
**mettre au net**  
**au nez (à la figure) de quelqu'un**  
**au pouvoir de**  
**au secours de quelqu'un**  
**d'avance (à l'avance)**  
**de cette façon (manière)**  
**de toute la matinée (soirée)**  
**de ma vie**  
**du temps que**  
**de par le monde**  
**dans la rue**  
**dans le temps**  
**en état de**  
**en présence de**  
**licencié ès lettres (ès sciences)**  
**tomber par terre**  
**par ordre alphabétique**  
**graver sur bois**  
**sur la place**  
**sur papier timbré**  
**ces jours-ci, cette semaine-ci, ce**  
**mois-ci**  
**être cinq (dix, cent)**  
**se mettre à cinq**  
**nulle part**

in calce alla pagina  
 in principio  
 in fondo a  
 secondo il  
 invece di  
 in lontananza  
 in nome di  
 copiare in bella  
 in faccia a qualcuno  
 in potere di  
 in aiuto di qualcuno  
 in anticipo  
 in questo modo  
 in tutta la mattina (sera)  
 in vita mia  
 nel tempo in cui  
 in qualche parte del mondo  
 in strada  
 in altri tempi  
 in grado di  
 in presenza di  
 laureato in lettere (in scienze)  
 cadere in terra  
 in ordine alfabetico  
 incidere in legno  
 in piazza  
 in carta bollata  
 in questi giorni, in questa settimana,  
 in questo mese  
 essere in cinque (dieci, cento)  
 mettersi in cinque  
 in nessuna parte

## PER

**de peur, de crainte de quelque-**  
**chose**  
**de par le roi**  
**de par la volonté du peuple**  
**de gré ou de force**  
**bon gré, mal gré**  
**de son naturel**  
**par amour, par force**  
**par bonheur**  
**par erreur**

per paura, per timore di qualcosa  
 in nome del re  
 per volontà del popolo  
 per amore o per forza  
 per indole  
 per amore, per forza  
 per fortuna  
 per errore

*par exemple*  
*par hasard*  
*par malheur*  
*par mégarde*  
*par les soins de*  
*pour l'amour de Dieu*  
*pour cause de (santé, deuil)*  
*pour cause*  
*être sur le point de (+ inf.)*  
*aller sur ses cinquante ans*  
*j'ai failli (+ inf.)*  
*(j'ai failli glisser)*  
*les premiers, les derniers*  
*autant qu'il dépend de moi*  
*autant que possible*  
*répondre du tac au tac*

per esempio  
 per caso  
 per disgrazia  
 per inavvertenza  
 a cura di  
 per l'amor di Dio  
 per motivi di (salute, lutto)  
 per ovvie ragioni (giustamente)  
 stare per (+ inf.)  
 andare per i cinquanta  
 per poco (+ verbo)  
 (per poco non scivolavo)  
 per primi, per ultimi  
 per quanto dipende da me  
 per quanto possibile  
 rispondere per le rime

### SU, SOPRA, SOTTO

*à la tombée de la nuit*  
*à la nuit tombante*  
*à la pointe du jour*  
*au point du jour*  
*à peu près*  
*au-dessous (au-dessus) du niveau*  
*de la mer*  
*au-dessous (au-dessus) du genou*  
*vers le soir*  
*vers midi*  
*vers minuit*

sul far della notte  
 sul far del giorno  
 su per giù  
 sotto (sopra) il livello del mare  
 sotto (sopra) il ginocchio  
 sulla sera  
 sul mezzogiorno  
 sulla mezzanotte

### TRA, FRA

*entre autres choses*  
*l'un d'entre nous*  
*quelqu'un parmi vous*  
*un exemple entre mille*  
*entre quatre yeux*  
*nager entre deux eaux*  
*Vous êtes bénie entre toutes les femmes*  
*arriver parmi (dans) les premiers*  
*à nous tous, nous nous en tirerons*  
*à part soi*  
*sous peu*

fra l'altro  
 uno fra noi  
 qualcuno fra voi  
 un esempio fra mille  
 a quattr'occhi  
 sapersi barcamenare  
 Sii benedetta fra tutte...  
 arrivare fra i primi  
 fra tutti ce la caveremo  
 fra sè e sè  
 fra poco

Nous apprenons :

## LES ADVERBES

Les adverbes et les locutions adverbiales sont toujours invariables et servent à modifier le sens du mot auquel ils sont joints (verbe, adjectif et même un autre adverbe).

Ex. : *Je mange **lentement***

*Il parle **en vain***

*Elle a **assez bien** écrit*

*Un élève **très** intelligent*

*Tu sors **très** souvent*

*Nous sommes **tout à fait** d'accord*

Les adverbes se divisent en :

1. *Adverbes de lieu.*
2.   »   *de temps.*
3.   »   *de quantité.*
4.   »   *de manière ou de comparaison.*
5.   »   *d'affirmation ou de doute.*
6.   »   *de négation.*

## ADVERBES DE LIEU

- *Il y en a **partout***
- *Mettez-vous **devant** ou **derrière***
- ***Ailleurs**, si tu veux, mais pas ici*

|                 |            |                |               |
|-----------------|------------|----------------|---------------|
| <b>ailleurs</b> | (altrove)  | <b>devant</b>  | (davanti)     |
| <b>alentour</b> | (intorno)  | <b>ici</b>     | (qui)         |
| <b>arrière</b>  | (indietro) | <b>là</b>      | (là)          |
| <b>attenant</b> | (contiguo) | <b>loin</b>    | (lontano)     |
| <b>auprès</b>   | (vicino)   | <b>où</b>      | (dove)        |
| <b>avant</b>    | (davanti)  | <b>d'où</b>    | (da dove)     |
| <b>dedans</b>   | (dentro)   | <b>outré</b>   | (oltre)       |
| <b>dehors</b>   | (fuori)    | <b>partout</b> | (dappertutto) |
| <b>derrière</b> | (dietro)   | <b>près</b>    | (vicino)      |
| <b>dessous</b>  | (sotto)    | <b>proche</b>  | (vicino)      |
| <b>dessus</b>   | (sopra)    | <b>y</b>       | (ivi)         |

## PRINCIPALES LOCUTIONS ADVERBIALES DE LIEU

|                   |                |                    |               |
|-------------------|----------------|--------------------|---------------|
| <b>à côté</b>     | (accanto)      | <b>en cachette</b> | (di nascosto) |
| <b>à l'écart</b>  | (in disparte)  | <b>en deçà</b>     | (al di qua)   |
| <b>au-dedans</b>  | (al di dentro) | <b>en haut</b>     | (in alto)     |
| <b>au-dehors</b>  | (al di fuori)  | <b>ici-bas</b>     | (quaggiù)     |
| <b>au-delà</b>    | (al di là)     | <b>là-bas</b>      | (laggiù)      |
| <b>au-dessous</b> | (al di sotto)  | <b>là-dedans</b>   | (là dentro)   |

|                       |               |                     |                    |
|-----------------------|---------------|---------------------|--------------------|
| <b>au-dessus</b>      | (al di sopra) | <b>là-haut</b>      | (lassù)            |
| <b>ci-après</b>       | (più oltre)   | <b>nulle part</b>   | (da nessuna parte) |
| <b>ci-dessous</b>     | (qui sotto)   | <b>par-dessous</b>  | (di sotto)         |
| <b>ci-dessus</b>      | (qui sopra)   | <b>par-dessus</b>   | (di sopra)         |
| <b>de çà et de là</b> | (qua e là)    | <b>par ici</b>      | (di qui)           |
| <b>de suite</b>       | (di seguito)  | <b>par là</b>       | (di là)            |
| <b>en arrière</b>     | (indietro)    | <b>par où</b>       | (per dove)         |
| <b>en avant</b>       | (in avanti)   | <b>quelque part</b> | (da qualche parte) |

### ADVERBES DE TEMPS

- Il est arrivé **avant-hier**
- Il y a **longtemps** que c'est fait
- Elle est partie **tard**
- **Tout à l'heure** nous sortirons
- **A présent** c'est fini

|                   |                         |                    |                 |
|-------------------|-------------------------|--------------------|-----------------|
| <b>alors</b>      | (allora)                | <b>jamais</b>      | (mai)           |
| <b>après</b>      | (dopo)                  | <b>longtemps</b>   | (a lungo)       |
| <b>auparavant</b> | (prima)                 | <b>lors</b>        | (allora)        |
| <b>aussitôt</b>   | (subito)                | <b>maintenant</b>  | (ora)           |
| <b>autrefois</b>  | (una volta)             | <b>naguère</b>     | (poco tempo fa) |
| <b>avant</b>      | (prima)                 | <b>parfois</b>     | (talvolta)      |
| <b>bientôt</b>    | (presto)                | <b>puis</b>        | (poi)           |
| <b>déjà</b>       | (già)                   | <b>quand</b>       | (quando)        |
| <b>demain</b>     | (domani)                | <b>quelquefois</b> | (talvolta)      |
| <b>depuis</b>     | (poi)                   | <b>sitôt</b>       | (così presto)   |
| <b>désormais</b>  | (ormai)                 | <b>soudain</b>     | (ad un tratto)  |
| <b>dorénavant</b> | (d'ora innanzi)         | <b>souvent</b>     | (spesso)        |
| <b>encore</b>     | (ancora)                | <b>tantôt</b>      | (poco fa)       |
| <b>enfin</b>      | (infine)                | <b>tard</b>        | (tardi)         |
| <b>ensuite</b>    | (dopo, poi, in seguito) | <b>tôt</b>         | (presto)        |
| <b>hier</b>       | (ieri)                  | <b>toujours</b>    | (sempre)        |
| <b>jadis</b>      | (una volta)             |                    |                 |

### PRINCIPALES LOCUTIONS ADVERBIALES DE TEMPS

|                         |                    |
|-------------------------|--------------------|
| <b>à jamais</b>         | (per sempre)       |
| <b>à présent</b>        | (ora)              |
| <b>à l'instant</b>      | (subito)           |
| <b>après-demain</b>     | (posdomani)        |
| <b>aujourd'hui</b>      | (oggi)             |
| <b>avant-hier</b>       | (ieri l'altro)     |
| <b>d'emblée</b>         | (di botto)         |
| <b>depuis longtemps</b> | (da molto tempo)   |
| <b>depuis lors</b>      | (da allora in poi) |
| <b>depuis peu</b>       | (da poco)          |

|                          |                       |
|--------------------------|-----------------------|
| <b>dès aujourd'hui</b>   | (da oggi in poi)      |
| <b>dès à présent</b>     | (da ora)              |
| <b>dès demain</b>        | (da domani)           |
| <b>dès lors</b>          | (da allora)           |
| <b>de temps à autre</b>  | (di quando in quando) |
| <b>de temps en temps</b> | (di tanto in tanto)   |
| <b>sans cesse</b>        | (senza sosta)         |
| <b>sous peu</b>          | (fra poco)            |
| <b>sur le champ</b>      | (immediatamente)      |
| <b>tout à coup</b>       | (ad un tratto)        |
| <b>tout à l'heure</b>    | (poco fa)             |
| <b>tout de suite</b>     | (subito)              |
| <b>tout d'un coup</b>    | (d'un tratto)         |
| <b>tôt ou tard</b>       | (presto o tardi)      |

### ADVERBES DE MANIÈRE OU DE COMPARAISON

- *C'est mal fait*
- *Tu l'as fait exprès*
- *Il l'a mieux récité*

|                 |                     |                |                  |
|-----------------|---------------------|----------------|------------------|
| <b>ainsi</b>    | (così)              | <b>gratis</b>  | (gratis)         |
| <b>aussi</b>    | (anche, pure, così) | <b>mal</b>     | (male)           |
| <b>autant</b>   | (tanto)             | <b>même</b>    | (perfino, anche) |
| <b>bien</b>     | (bene)              | <b>mieux</b>   | (meglio)         |
| <b>comme</b>    | (come)              | <b>pis</b>     | (peggio)         |
| <b>comment</b>  | (come)              | <b>plutôt</b>  | (piuttosto)      |
| <b>ensemble</b> | (assieme)           | <b>soudain</b> | (ad un tratto)   |
| <b>exprès</b>   | (apposta)           | <b>surtout</b> | (soprattutto)    |
| <b>fort</b>     | (molto, assai)      | <b>vite</b>    | (presto)         |

un grand nombre de mots en **ment** (lentement, gentiment, sagement, prudemment, etc.)

### PRINCIPALES LOCUTIONS ADVERBIALES DE MANIÈRE

|                            |                             |
|----------------------------|-----------------------------|
| <b>à contrecœur</b>        | (a malincuore)              |
| <b>à dessein</b>           | (deliberatamente)           |
| <b>à genoux</b>            | (in ginocchio)              |
| <b>à la hâte</b>           | (in fretta)                 |
| <b>à loisir</b>            | (a piacere)                 |
| <b>à peu près</b>          | (pressappoco)               |
| <b>à propos</b>            | (a proposito)               |
| <b>à rebours</b>           | (a rovescio)                |
| <b>à regret</b>            | (a malincuore)              |
| <b>à tort et à travers</b> | (per diritto, per rovescio) |
| <b>à tue-tête</b>          | (a squarciagola)            |

|                      |                     |
|----------------------|---------------------|
| <b>de mal en pis</b> | (di male in peggio) |
| <b>de mémoire</b>    | (a memoria)         |
| <b>de nouveau</b>    | (di nuovo)          |
| <b>en vain</b>       | (invano)            |
| <b>tant mieux</b>    | (tanto meglio)      |
| <b>tant pis</b>      | (tanto peggio)      |
| <b>tout haut</b>     | (fortissimo)        |
| <b>vis-à-vis</b>     | (dirimpetto)        |

### ADVERBES DE QUANTITÉ

- Il en faut **davantage**
- Tu en as **tellement!**
- **Combien** en voulez-vous?
- J'en ai **assez**

|                  |              |                  |            |
|------------------|--------------|------------------|------------|
| <b>assez</b>     | (abbastanza) | <b>peu</b>       | (poco)     |
| <b>beaucoup</b>  | (molto)      | <b>plus</b>      | (più)      |
| <b>combien</b>   | (quanto)     | <b>que</b>       | (quanto)   |
| <b>davantage</b> | (di più)     | <b>tant</b>      | (tanto)    |
| <b>encore</b>    | (ancora)     | <b>tellement</b> | (talmente) |
| <b>guère</b>     | (non molto)  | <b>tout</b>      | (tutto)    |
| <b>moins</b>     | (meno)       | <b>trop</b>      | (troppo)   |

### PRINCIPALES LOCUTIONS ADVERBIALES DE QUANTITÉ

|                   |               |                          |                 |
|-------------------|---------------|--------------------------|-----------------|
| <b>à demi</b>     | (a mezzo)     | <b>peu à peu</b>         | (a poco a poco) |
| <b>à foison</b>   | (a iosa)      | <b>petit à petit</b>     | (a poco a poco) |
| <b>à moitié</b>   | (a metà)      | <b>un petit peu</b>      | (un pochetto)   |
| <b>à peine</b>    | (appena)      | <b>un tout petit peu</b> | (un pochettino) |
| <b>à peu près</b> | (pressappoco) | <b>tout à fait</b>       | (del tutto)     |

### ADVERBES D’AFFIRMATION OU DE DOUTE

- **Certes**, tu n’as rien compris
- Il viendra **peut-être** ce soir
- **En vérité** tu exagères
- **Précisément**, c’est ce que je voulais

|                      |                  |                     |                 |
|----------------------|------------------|---------------------|-----------------|
| <b>apparemment</b>   | (apparentemente) | <b>peut-être</b>    | (forse)         |
| <b>à peu près</b>    | (circa)          | <b>précisément</b>  | (precisamente)  |
| <b>assurément</b>    | (sicuramente)    | <b>probablement</b> | (probabilmente) |
| <b>bien plus</b>     | (anzi)           | <b>réellement</b>   | (realmente)     |
| <b>certainement</b>  | (certamente)     | <b>sans doute</b>   | (senza dubbio)  |
| <b>certes</b>        | (certo)          | <b>si</b>           | (se)            |
| <b>d'accord</b>      | (d'accordo)      | <b>sûrement</b>     | (sicuramente)   |
| <b>effectivement</b> | (effettivamente) | <b>surtout</b>      | (soprattutto)   |
| <b>oui</b>           | (sì)             | <b>volontiers</b>   | (volentieri)    |
| <b>parfaitement</b>  | (perfettamente)  | <b>vraiment</b>     | (veramente)     |
| <b>par hasard</b>    | (per caso)       |                     |                 |

## ADVERBES DE NÉGATION

- Il ne le savait **même pas**
- Toi **non plus** tu ne sortiras pas
- Je n'ai **guère** envie de manger
- Il n'a **nullement** l'intention de travailler

|                 |                   |                    |                  |
|-----------------|-------------------|--------------------|------------------|
| non             | (no)              | mie <sup>1</sup>   | (affatto)        |
| ne              | {(non)            | nenni <sup>2</sup> | (no)             |
| ne pas          |                   | non pas            | (no)             |
| ne ... point    | (non ... affatto) | non plus           | (neppure)        |
| ne ... plus     | (non ... più)     | non seulement      | (non solo)       |
| ne ... rien     | (non ... nulla)   | nullement          | (per niente)     |
| ne ... jamais   | (non ... mai)     | pas du tout        | (assolutamente)  |
| ne ... pas même | (non ... neppure) | en aucune façon    | (in nessun modo) |

<sup>1</sup> Particule explétive inusitée.

<sup>2</sup> Nenni n'est plus usité que dans le parler des paysans.

## L'ADVERBE DE MANIÈRE QUI SE TERMINE PAR « MENT »

|         |   |           |   |      |
|---------|---|-----------|---|------|
| heureux | = | heureuse  | + | ment |
| doux    | = | douce     | + | ment |
| long    | = | longue    | + | ment |
| riche   | = | richement |   |      |
| vrai    | = | vraiment  |   |      |
| poli    | = | poliment  |   |      |

### Règle générale :

Si l'adjectif masculin se termine par une consonne (heureux) on forme le féminin et on y ajoute **ment**.

Si, au contraire, l'adjectif se termine par une voyelle (poli) on y ajoute directement le suffixe **ment**.

### Exceptions :

|        |   |            |              |   |                      |
|--------|---|------------|--------------|---|----------------------|
| bref   | = | brièvement | assidu       | = | assidûment           |
| gentil | = | gentiment  | continu, cru | = | continûment, crûment |
| impuni | = | impunément | gai          | = | gaïment, gaiement    |

### ATTENTION :

1. Certains adjectifs prennent un accent aigu sur le **e** du féminin + **ment**.

|         |              |
|---------|--------------|
| commun  | communément  |
| confus  | confusément  |
| diffus  | diffusément  |
| obscur  | obscurément  |
| précis  | précisément  |
| profond | profondément |

2. Certains autres prennent un accent aigu sur le **e** du masculin + **ment**.

|                |                    |
|----------------|--------------------|
| <i>aveugle</i> | <i>aveuglément</i> |
| <i>énorme</i>  | <i>énormément</i>  |
| <i>commode</i> | <i>commodément</i> |
| <i>immense</i> | <i>immensément</i> |
| <i>intense</i> | <i>intensément</i> |

### Les adjectifs qui se terminent par ANT, ENT

|                  |                     |
|------------------|---------------------|
| <i>différent</i> | <i>différemment</i> |
| <i>puissant</i>  | <i>puissamment</i>  |

Les adjectifs en : **ant** et **ent** changent en **amment** et **emment**.

Sauf : **lent** = **lentement**; **présent** = **présentement**; **véhément** = **véhémentement**.

3. Ne pas confondre **comme** et **comment**.

- **Comment** t'appelles-tu?
- Je me demande **comment** tu t'appelles
- **Comment!** Tu n'as pas encore fini?
- Il est **comme** toi
- **Comme** tu es en retard!

**COMMENT** s'emploie dans les phrases interrogatives directes et indirectes et dans les interjections.

**COMME** dans les phrases comparatives ou exclamatives.

4. Remarquez les expressions suivantes :

- Mais **oui**, j'arrive
- **Oui**, merci
- N'as-tu pas encore fini? Mais **si**, j'ai fini
- C'est **oui** ou c'est **non**?
- Moi je dis **que oui**, lui il dit **que non**

**Oui** s'emploie dans toutes les affirmations.

**Si** (**si fait, mais si**) en réponse dans une phrase négative pour en préciser le contraire. (Voir forme négative).

5. **Dedans, dehors, dessus, dessous** sont adverbes et s'emploient sans complément.

Ex. : Il est **dedans**

et ne dites jamais :

Il est **dedans** la maison,

mais dites :

Il est **dans** la maison

Ces adverbes peuvent être suivis d'un complément, mais alors ils sont précédés d'une préposition et forment avec elle une locution prépositive.

Ex. : Mettez ceci **au-dessus** de la table  
Il habite à l'étage **au-dessous** du nôtre

**Auparavant** n'est jamais suivi de la préposition **de**.

Ex. : Je t'appellerai **auparavant**

Ou : **Avant de** t'appeler

## ADVERBES DE NÉGATION : **NON** - **NE**

**NON** (forme accentuée)

- *C'est mon avis qui compte, **non** le tien*
- ***Non!** Je n'en veux absolument pas*
- ***Mais non,** voyons, ça ne va pas*
- *Ce n'est pas encore fini. **Non?***
- ***Non vraiment,** tu exagères*

**NON** s'emploie comme **réponse dans une phrase négative** pour mieux en marquer le caractère, et peut être renforcé par un mot négatif, ou par un adverbe affirmatif.

**NE** (forme atone)

- *Je **ne** parle pas*
- *Je **n'**ai besoin de rien*
- *Il **n'a** que son travail*

Nous avons déjà vu la règle générale de la forme négative, **ne . . . pas** (**plus, jamais, rien, aucun**, etc.), **ne . . . que** (**seulement**) dans la première partie de la grammaire.

### ATTENTION :

1. **Ne** s'emploie (sans pas) dans certains **proverbes** ou **sentences**.

Ex. : *Il **n'est** pire sourd que celui qui ne veut entendre*  
*Il **n'est** pire eau que l'eau qui dort*  
*A Dieu **ne** plaise . . .*

2. **Après que**, ayant la valeur de « **pourquoi** ».

Ex. : ***Que ne** l'avez-vous fait tout de suite?*  
***Que ne** l'as-tu donné avant?*

3. Avec les verbes : **cesser, oser, pouvoir, savoir**, suivis d'un infinitif, spécifié ou sous-entendu.

Ex. : *Il **ne peut** m'empêcher de parler*  
*Tu **ne cesses** de l'ennuyer*  
*Vous **n'oserez** revenir, j'espère!*  
*Il **ne sait** répondre*

4. **Non**<sup>1</sup> devant un adjectif ou un participe, donne à ce mot une valeur négative.

Ex. : *Leçon **non** sue*  
*Livraison **non** faite*

5. **Non** s'emploie souvent comme préfixe négatif devant certains noms ou infinitifs auxquels il est relié par un trait d'union.

Ex. : *Ce que tu dis est un **non-sens***  
*Il a été dénoncé pour **non-paiement***  
*Le **non-être***

**Remarquez les adverbes suivants :**

- *Tu as trois ans **de plus***
- *Il n'y a rien **de plus** agréable que de recevoir beaucoup de courrier*
- *Quelqu'un **de plus**, nous avantagerait*
- *Rien **de plus**; quoi **de plus**?*
- *Il me faut quelque chose **de plus**, ceci est insuffisant*
- *Ce que je préfère **le plus** à la poste, c'est de téléphoner*
- *Cet employé est **plus** rapide que son collègue des colis*
- *Tu devrais m'écrire **davantage***

|                         |   |                                                                                                                                              |
|-------------------------|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>De plus</b>          | { | s'emploie après un numéral et après certains indéfinis (quelqu'un, quelque chose, rien) et dans certaines locutions.                         |
| <b>Le plus</b> (di) più |   | s'emploie au superlatif.                                                                                                                     |
| <b>Plus</b>             |   | s'emploie comme comparatif de supériorité.                                                                                                   |
| <b>Davantage</b>        | { | s'emploie toujours sans complément, ne se rapporte qu'à une quantité indéterminée, et ne peut jamais être employé pour : « <b>le plus</b> ». |
|                         |   |                                                                                                                                              |

**ATTENTION :**

Surtout ne dites jamais : *il reçoit **davantage** de courrier que nous.*

Mais : *il reçoit **plus de** courrier que nous.*

- *Est-ce **ainsi** que tu rédiges tes lettres?*
- *Ta lettre n'est pas **aussi** correcte que celle de ton frère*
- *Il est **si** aimable, il me monte toujours mon courrier*
- *Ce facteur a **tant** marché ces jours-ci.*

|                   |   |                                                        |
|-------------------|---|--------------------------------------------------------|
| <b>Ainsi</b>      | { | signifie de cette façon.                               |
| <b>Aussi</b> così |   | s'emploie au comparatif d'égalité.                     |
| <b>Si</b>         |   | ne s'emploie que devant les adjectifs ou les adverbes. |
| <b>Tant</b>       |   | signifie « <b>tellement</b> » devant un verbe.         |

<sup>1</sup> **Pas** dans le langage courant remplace souvent **non**.

Ex. : *Leçon **pas** sue*  
*Livraison **pas** faite*

- Ce facteur travaille **beaucoup**
- Il est **beaucoup** (**bien**) plus fatigué qu'hier
- J'ai expédié **beaucoup de** lettres
- J'ai expédié **bien des** lettres
- Tes nouvelles m'ont **fort** surpris
- Ta carte m'a **bien** étonné
- Il habite **très** loin

**Beaucoup, bien**

} s'emploie accompagné d'un verbe et pour renforcer une comparaison.

**Beaucoup (de)  
bien (du, de la, de l', des)** *molto*

} s'emploie devant un nom indéterminé.

**Très, bien, fort**

} renforce un adjectif ou un adverbe au superlatif.

- **Combien** avez-vous payé pour expédier ce télégramme?
- Je me demande **combien** tu as pu dépenser
- **Combien** est ennuyeux cet employé!
- **Combien de** timbres avez-vous achetés?
- **Combien de** temps il a perdu!
- **Qu'il** est ennuyeux de faire la queue aux guichets!
- **Que de** temps il a perdu!
- **Que de** monde à la poste ces jours-ci!
- **Combien de** monde à la poste ces jours-ci!

**Combien**

est interrogatif et exclamatif, il s'emploie dans les interrogations directes et indirectes.

**Combien de**

peut être interrogatif ou exclamatif, et il se place toujours devant un nom.

**Que**

*quanto*  
est exclamatif, a la valeur de : **comme** (et sous cette forme est plus employé que : **combien**).

**Que de**

s'emploie comme exclamatif, mais devant un nom.

**Plutôt** en un mot veut dire : **de préférence**.

Ex. : **Plutôt** que (de) partir ce soir, il a préféré renoncer à son voyage

**Plus tôt** en deux mots est le contraire de « **plus tard** ».

Ex. : Je n'ai (pas) pu arriver **plus tôt**

**Tout à coup** : signifie **soudain**.

Ex. : ***Tout à coup** l'orage éclata*

(**Tout**) **d'un coup** : signifie **d'un seul coup, en une seule fois**.

Ex. : (***Tout***) ***d'un coup** il abattit une perdrix*

## LA PLACE DE L'ADVERBE DANS UNE PHRASE

• Il a **encore** travaillé

• Il mange **beaucoup**

### Règle générale :

Tous les adverbes se mettent en général après le verbe, ou l'auxiliaire, aux temps composés.

### ATTENTION :

1. Les adverbes de manière : **bien, mal, mieux** se mettent toujours entre l'auxiliaire et le participe, ou devant l'infinitif.

Ex. : *Tu as **mieux** travaillé que lui*  
*Il aurait pu **bien** écrire*  
*J'ai **mal** compris*

2. Certains adverbes d'affirmation et de doute dans les phrases négatives précèdent la négation : **pas (assurément, cependant, certainement, donc, sûrement, presque, probablement, sans doute, peut-être, précisément)**.

Ex. : *Tu n'es **certainement pas** en retard*  
*Il ne viendra **peut-être pas***

3. Les adverbes suivants peuvent s'employer de deux façons : **à peine, au moins, aussi, ainsi, encore, en vain, peut-être, sans doute** (voir pronoms personnels sujets).<sup>1</sup>

Ex. : *Il avait **peut-être** froid*  
***Peut-être** avait-il froid*  
*Je t'ai attendu **en vain***  
***En vain** t'ai-je attendu*

<sup>1</sup> Leçon 21, p. 261.

**Nous apprenons :**

### LES CONJONCTIONS

- *Le soleil **et** la lune sont des astres*
- *Je t'ai appelé, **mais** tu ne m'as pas répondu*
- ***Au lieu d'**étudier, tu flânes*

La **conjonction** est un mot **invariable** qui unit deux propositions ou deux parties semblables d'une même proposition. De même que la locution conjonctive qui est un ensemble de mots ayant la même valeur que la conjonction.

Les conjonctions se divisent en deux catégories :

1. **Conjonctions de coordination.**
2. **Conjonctions de subordination.**

### CONJONCTIONS DE COORDINATION

Ces conjonctions unissent deux éléments semblables et de même fonction dans une phrase.

| Idée exprimée |  | PRINCIPALES CONJONCTIONS DE COORDINATION<br>(et locutions conjonctives)                              |                                       |                                                                     |
|---------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Alternative   |  | <b>ou ... ou;</b><br>(o ... o;                                                                       | <b>soit ... soit;</b><br>sia ... sia; | <b>tantôt ... tantôt;</b><br>ora ... ora;                           |
|               |  | <b>ou bien;</b><br>oppure;                                                                           | <b>ou au contraire</b><br>o invece)   |                                                                     |
| Cause         |  | <b>car;</b><br>(poiché;                                                                              | <b>en effet;</b><br>infatti;          | <b>aussi bien</b><br>come pure)                                     |
| Conséquence   |  | <b>ainsi; alors; aussi; c'est pourquoi; de là;</b><br>(così; allora; perciò; per la qual cosa; indi; |                                       |                                                                     |
|               |  | <b>d'où; donc;</b><br>donde; dunque;                                                                 | <b>enfin;</b><br>finalmente;          | <b>par conséquent;</b><br>di conseguenza;                           |
|               |  | <b>par suite;</b><br>in conseguenza;                                                                 | <b>partant</b><br>quindi; perciò)     |                                                                     |
| Concession    |  | <b>cependant;</b><br>(tuttavia;                                                                      | <b>néanmoins;</b><br>nondimeno;       | <b>pourtant;</b><br>eppure, pertanto; <b>toutefois</b><br>tuttavia) |
| Enchaînement  |  | <b>or, or donc</b><br>(ora, or dunque)                                                               |                                       |                                                                     |

|                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Opposition                                                                                                                                              | <b>au contraire;</b><br>(invece;<br><b>par contre;</b><br>per contro;<br><br><b>en revanche;</b><br>in compenso;<br><b>sinon</b><br>se non)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>mais;</b><br>ma;                                                  |
| Restriction                                                                                                                                             | <b>au moins;</b><br>(almeno;<br><b>du reste;</b><br>per altro;<br><br><b>au reste;</b><br>del resto;<br><b>seulement</b><br>soltanto)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>d'ailleurs;</b><br>d'altronde;<br><br><b>du moins;</b><br>almeno; |
| Union                                                                                                                                                   | <b>alors;</b><br>(allora;<br><b>puis;</b><br>poi;<br><br><b>et;</b><br>e;<br><b>ainsi que, aussi bien que;</b><br>come pure;<br><br><b>ensuite;</b><br>in seguito;<br><br><b>comme;</b><br>come;<br><br><b>ni;</b><br>né;<br><br><b>d'une part; d'autre part; de même que</b><br>da una parte; d'altra parte; allo stesso modo che)                                                                                                                                                                       |                                                                      |
| <b>CONJONCTIONS DE SUBORDINATION</b><br><b>Les conjonctions de subordination</b> relient une proposition subordonnée à la proposition dont elle dépend. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                      |
| Idée exprimée                                                                                                                                           | <b>PRINCIPALES CONJONCTIONS DE SUBORDINATION</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                      |
| But                                                                                                                                                     | <b>afin que;</b><br>(affinchè;<br><br><b>de peur que;</b><br>per paura che;<br><br><b>pour que</b><br>perchè)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                      |
| Cause                                                                                                                                                   | <b>comme;</b><br>(siccome;<br><br><b>parce que;</b><br>perchè;<br><br><b>puisque;</b><br>poichè;<br><br><b>attendu que;</b><br>atteso che, visto che;<br><br><b>du moment que;</b><br>dal momento che;<br><br><b>étant donné que;</b><br>dato che;<br><br><b>sous prétexte de;</b><br>col pretesto di;<br><br><b>vu que</b><br>visto che)                                                                                                                                                                 |                                                                      |
| Comparaison                                                                                                                                             | <b>ainsi que;</b><br>(come;<br><br><b>d'autant (plus) moins que;</b><br>tanto (più) meno che;<br><br><b>comme;</b><br>come, pure;<br><br><b>moins que;</b><br>meno di;<br><br><b>plus que;</b><br>più di;<br><br><b>à mesure que;</b><br>via via che;<br><br><b>autant que;</b><br>quanto;<br><br><b>comme si;</b><br>come se;<br><br><b>de même que;</b><br>come, pure;<br><br><b>non moins que;</b><br>non meno di;<br><br><b>selon que;</b><br>a seconda di;<br><br><b>suivant que</b><br>secondo che) |                                                                      |

|             |                                                     |                                             |                                      |
|-------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------|
| Concession  | <b>bien que;</b><br>(benchè;                        | <b>malgré que;</b><br>malgrado che;         | <b>encore que;</b><br>sebbene;       |
|             | <b>quoique;</b><br>sebbene;                         | <b>quelque ... que;</b><br>per quanto;      | <b>pour ... que;</b><br>quantunque;  |
|             | <b>si ... que;</b><br>per quanto;                   | <b>tant ... que;</b><br>sebbene;            |                                      |
| Opposition  | <b>sans que;</b><br>senza che;                      | <b>lors même que;</b><br>quand'anche;       | <b>quand même;</b><br>ancorchè;      |
|             | <b>alors que;</b><br>mentre, quando;                | <b>tandis que</b><br>mentre)                |                                      |
| Condition   | <b>si;</b><br>(se;                                  | <b>à condition que;</b><br>a patto che;     | <b>à moins que;</b><br>a meno che;   |
|             | <b>au cas où;</b><br>nel caso che;                  | <b>en cas que;</b><br>nel caso in cui;      | <b>pourvu que;</b><br>purché         |
| Conséquence | <b>soit que</b><br>sia che)                         |                                             |                                      |
|             | <b>de façon que;</b><br>(in tal guisa che;          | <b>de manière que;</b><br>di maniera che;   | <b>de sorte que;</b><br>di modo che; |
| Temps       | <b>si bien que;</b><br>così bene che;               | <b>tellement que;</b><br>talmente che;      | <b>que</b><br>che;)                  |
|             | <b>comme;</b><br>(come;                             | <b>lorsque;</b><br>allorchè;                | <b>quand;</b><br>quando;             |
|             | <b>alors que;</b><br>allorchè;                      |                                             |                                      |
|             | <b>à mesure que;</b><br>a misura che;               | <b>après que;</b><br>dopo che;              |                                      |
|             | <b>aussitôt que;</b><br>appena che;                 | <b>avant que;</b><br>prima che;             | <b>depuis que;</b><br>dopo che;      |
|             | <b>dès que;</b><br>appena;                          | <b>en attendant que;</b><br>aspettando che; |                                      |
|             | <b>en même temps que;</b><br>nello stesso tempo che | <b>jusqu'à ce que;</b><br>fino a che;       |                                      |
|             | <b>pendant que;</b><br>mentre;                      | <b>tant que</b><br>fino a che)              |                                      |

**N.B.** - Ces conjonctions s'emploient avec : l'indicatif, le conditionnel, le subjonctif (voir les exemples qui suivent).

| Remarquons l'emploi de certaines conjonctions :                                                                                                                                                            |            |                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| Au lieu de                                                                                                                                                                                                 | (invece)   | { indique le remplacement.                                                             |
| Au contraire                                                                                                                                                                                               |            |                                                                                        |
| C'est-à-dire                                                                                                                                                                                               | (cioè)     | { donne une explication.                                                               |
| A savoir                                                                                                                                                                                                   |            |                                                                                        |
| Pendant que                                                                                                                                                                                                | (mentre)   | { indique la simultanéité de deux actions quelconques.                                 |
| Tandis que<br>(Alors que)                                                                                                                                                                                  |            |                                                                                        |
| Cependant que                                                                                                                                                                                              |            |                                                                                        |
| Pourquoi                                                                                                                                                                                                   | (perchè)   | { s'emploie dans toutes les interrogations directes et indirectes, et aussi comme nom. |
| Parce que                                                                                                                                                                                                  |            |                                                                                        |
| Car                                                                                                                                                                                                        |            |                                                                                        |
| Afin que<br>Pour que                                                                                                                                                                                       | (affinchè) | { introduisent un complément de but et le verbe qui suit est au subjonctif.            |
| De ce que (+ ind.)                                                                                                                                                                                         |            |                                                                                        |
| { après certains verbes ou expressions de sentiment exprimant la crainte, l'indignation, le plaisir, le regret : <i>remercier, regretter, informer, être heureux (content), se réjouir, se plaindre...</i> |            |                                                                                        |

## EXEMPLES

---

*Tu **lieu** de m'ennuyer, travaille*

*Je pensais que ce travail était long à faire, **au contraire** il est déjà fini*

---

*Il ne partira que lundi, **c'est-à-dire** d'ici trois jours*

*Il a acheté différents vins, **à savoir** : des côtes de Provence, du Beaujolais, du Champagne*

---

*Elle m'a téléphoné **pendant que** je dormais*

*Louis est très fort, **tandis que** son frère est plutôt faible*

***Cependant qu'il** dégainait son épée ...*

---

***Pourquoi** es-tu encore en retard?*

*Je me demande **pourquoi** tu es encore en retard*

*Je voudrais savoir **le pourquoi** de ce désordre*

*Il étudie **parce qu'il** doit le faire, mais sans envie*

---

*Tu ne sortiras pas, **car** tu es malade*

*Répondez **car** vous êtes interrogés*

---

*Demandez-lui s'il est prêt, **afin** que nous sachions si nous devons l'attendre ou pas*

*Prenez tout votre temps **pour que** ce travail soit bien fait*

---

*Je m'étonne **de ce qu'il** n'est pas venu*

*Nous sommes heureux **de ce qu'il** est guéri*

---

|                                                                                                                                                                                     |               |                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Tant que</b>                                                                                                                                                                     |               | signifie : pendant toute la durée, tout le temps que (+ <b>indicatif</b> ).<br>signifie : jusqu'au moment, à l'instant où... (+ <b>subjonctif</b> ).<br>au lieu de <i>jusqu'à ce que</i> , on emploie fréquemment : <i>jusqu'au moment où</i> (+ <b>indicatif</b> ). |
|                                                                                                                                                                                     | (finchè)      |                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Jusqu'à ce que</b>                                                                                                                                                               |               |                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <i>Jusqu'au moment où</i>                                                                                                                                                           |               |                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Quand même</b>                                                                                                                                                                   |               | ont la valeur de : <b>même si</b> . Ils sont toujours suivis d'un verbe au <b>conditionnel</b> .                                                                                                                                                                     |
| <b>Lors même</b>                                                                                                                                                                    | (quand'anche) |                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Alors même</b>                                                                                                                                                                   |               |                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Que</b> <sup>1</sup>                                                                                                                                                             | (che)         | est une conjonction de subordination.<br>On l'emploie pour éviter de répéter une conjonction ou une locution conjonctive. <sup>2</sup><br><b>Que</b> introduit parfois une proposition principale, et marque une exclamation, un ordre, un désir.                    |
| <b>Si</b>                                                                                                                                                                           | (se)          | est une conjonction qui peut indiquer une condition ou une hypothèse.<br><b>Si</b> peut introduire une interrogation indirecte.                                                                                                                                      |
| <b>ATTENTION :</b><br>La conjonction <b>si</b> régit toujours l'indicatif.                                                                                                          |               |                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Soit ... Soit</b>                                                                                                                                                                | (sia ... sia) | équivalent à « <b>ou</b> » non répété, ou à la construction symétrique « <b>ou ... ou</b> ».                                                                                                                                                                         |
| <b>Tantôt ... Tantôt</b>                                                                                                                                                            | (ora ... ora) | exprime l'alternance de deux états ou de deux actions.                                                                                                                                                                                                               |
| <sup>1</sup> La conjonction <b>que</b> ne doit pas se confondre avec l'adverbe de quantité <b>que</b> .<br>Ex. : <i>Que de fois! que de monde!</i><br>(Quante volte! Quanta gente!) |               |                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <sup>2</sup> A savoir : <b>comme, lorsque, quand, quoique, puisque, si, afin que, depuis que, pendant que.</b>                                                                      |               |                                                                                                                                                                                                                                                                      |

*Cela durera **tant que** je voudrai*

*Je travaillerai **jusqu'à ce que** ce soit fini*

*J'ai lu **jusqu'au moment où** il est arrivé*

---

***Quand même** il viendrait tout de suite, je ne le recevrais plus*

***Lors même** que tu partirais, je ne t'accompagnerais pas*

***Alors même** que vous le voudriez, vous ne pourriez l'avoir*

---

*Afin que tu puisses le voir et **que** tu lui parles*

*Puisqu'il n'est pas encore arrivé et **qu'**il sera en retard ne l'attendons pas*

*Comme tu désires sortir et **que** tu n'es pas prêt, nous resterons chez nous*

*Oh! **que** ne me l'as-tu dit avant!*

*Oh! **que** tu puisses te taire une bonne fois!*

*Oh! **qu'**on veuille nous écouter!*

---

***Si** tu es malade, tu resteras au lit*

***S'il** étudie, il sera reçu (**si elle** . . .)*

*Je me demande **s'il** viendra ce soir*

*Nous voudrions savoir **si** vous nous accompagnerez*

*Ex. : **Si** je **pouvais**, je le **ferais***

*Je le **ferais**, si je le **pouvais***

---

***Soit** mérite, **soit** fortune, il a réussi*

*Il faut **soit** prendre, **soit** laisser*

---

*Il est **tantôt** sérieux, **tantôt** facétieux*

***Tantôt** bien, **tantôt** mal*

---

*Ex. : **Lorsqu'**il me vit et **qu'**il me fit signe . . .*

***S'il** le voyait et **qu'**il ne le lui dit pas . . .*

*Dans ce dernier cas **que** régit le subjonctif.*

*Si ne s'élide que devant il(s)*